

# DÉCO FLAM

FOYERS / FIRES



La nouvelle manière de bien se chauffer !  
*The new way of keeping warm!*



FONDERIE DU DER





## Le bois, une énergie renouvelable & économique

L'utilisation du bois comme combustible avec les foyers **DÉCOFLAM** est une alternative qui compte de nombreux avantages : entretien de la forêt et des paysages, réduction de l'effet de serre, maintien ou création d'emplois, récupération de déchets, dynamisation de l'économie locale...

Le bois est une énergie renouvelable, sous réserve que les prélèvements soient inférieurs à l'accroissement forestier. C'est le cas en Europe, où les forêts sont en expansion constante depuis un siècle.

Brûler du bois n'émet pas de gaz à effet de serre : le CO<sub>2</sub> émis lors de la combustion est absorbé par les végétaux en croissance (jeunes arbres replantés...), s'intégrant au cycle naturel du carbone.

Le bois est une énergie économique, car il est jusqu'à 6 fois moins cher que le fioul ou le gaz naturel et une énergie génératrice d'activité locale qui crée 4 fois plus d'emplois que le pétrole ou le gaz. L'exploitation de la ressource « bois » permet également l'entretien des espaces verts et des forêts.

## Wood, a renewable and economical form of energy

*The use of wood as a fuel in **DÉCOFLAM** fires offers numerous advantages: maintaining the forests and landscapes, reducing the greenhouse effect, preserving and creating jobs, recycling waste and injecting life into the local economy.*

*Wood is a renewable form of energy, provided that the forests are allowed to grow at a faster rate than the consumption of the wood. This is certainly the case in Europe where the forests have been constantly expanding over the last century.*

*Burning wood does not emit any greenhouse gases: CO<sub>2</sub> emitted during the combustion is absorbed by the growing vegetation (young replanted trees) and re-integrated into the natural carbon cycle.*

*Wood is also an economical form of energy since it is up to 6 times cheaper than other fuel or natural gas. It also generates local business and creates 4 times more jobs than petrol or gas. The exploitation of wood as a resource encourages green spaces and forests to be maintained.*



**FONDERIE DU DER**

Zone Industrielle - B.P. 2 - 10330 CHAVANGES  
Tél. (33) 03 25 92 39 45 - Fax (33) 03 25 92 15 20  
[contact@fonderieduder.fr](mailto:contact@fonderieduder.fr)  
[www.fonderieduder.fr](http://www.fonderieduder.fr)

Fonderie du Der se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les photos ne sont pas contractuelles. Elles sont, ainsi que les informations présentes dans ce catalogue, la propriété exclusive de Fonderie du Der. Fonderie du Der reserves the right to modify without previous notice its products. The photos are not contractual. They are, as well as information present in this catalog, exclusive property of Fonderie du Der.

Le bois, une énergie renouvelable .....	3
Pourquoi choisir un foyer DÉCOFLAM ? .....	5
LE FOYER CHAUDIÈRE .....	7
Le foyer chaudière, de l'eau chaude pour toute la maison ! .....	8
Tableau des caractéristiques .....	34 - 35

<i>Wood, a renewable and economical form of energy</i> .....	3
<i>Why choose a DÉCOFLAM fire?</i> .....	6
<i>THE BOILER FURNACE</i> .....	6
<i>A DÉCOTHERM can heat your whole house</i> .....	8
<i>Table of the characteristics</i> .....	34 - 35



Les foyers **DÉCOTHERM** ..... 10 - 11  
*DÉCOTHERM fires*

<b>THERM 1619</b> .....	10
<b>THERM 1719</b> .....	10
<b>THERM 1751</b> .....	10
<b>THERM 1755</b> .....	10
<b>THERM 1760</b> .....	11
<b>THERM 1811</b> .....	11
<b>THERM 1815</b> .....	11
<b>THERM 1855</b> .....	11



Les ballons d'eau chaude ..... 12  
*Hot water tanks*

<b>Ballon 300</b> .....	12
<b>Ballon 600</b> .....	12
<b>Ballon 800</b> .....	12



Les plaques à eau ..... 13  
*Water hobs*

<b>WATER 1C</b> .....	13
<b>WATER 2F</b> .....	13
<b>WATER 2L</b> .....	13
<b>WATER 3C</b> .....	13
<b>WATER 3S</b> .....	13
<b>WATER 4L</b> .....	13



Les inserts **Pyram** ..... 14 - 15  
*Pyram inserts*

<b>PYRAM 730</b> .....	14
<b>PYRAM 735</b> .....	14
<b>PYRAM 740</b> .....	14
<b>PYRAM 685</b> .....	15
<b>PYRAM 720</b> .....	15
<b>PYRAM 701</b> .....	15
<b>PYRAM 750</b> .....	15



Les foyers **DÉCOFLAM** ..... 16 - 26  
*DÉCOFLAM fires*

<b>DECO 600</b> .....	17
<b>DECO 660</b> .....	17
<b>DECO 685</b> .....	17
<b>DECO 700</b> .....	18
<b>DECO 701</b> .....	18
<b>DECO 710</b> .....	18
<b>DECO 719</b> .....	18
<b>DECO 730</b> .....	19
<b>DECO 735</b> .....	19
<b>DECO 740</b> .....	19
<b>DECO 680</b> .....	21
<b>DECO 750</b> .....	21
<b>DECO 751</b> .....	21
<b>DECO 754</b> .....	21
<b>DECO 755</b> .....	21
<b>DECO 760</b> .....	22
<b>DECO 795</b> .....	22
<b>DECO 800</b> .....	22
<b>DECO 801</b> .....	22
<b>DECO 805</b> .....	23
<b>DECO 810</b> .....	24
<b>DECO 811</b> .....	24
<b>DECO 815</b> .....	24
<b>DECO 855</b> .....	25
<b>DECO 770</b> .....	26
<b>DECO 775</b> .....	26
<b>DECO 1000</b> .....	26



Les foyers fermés **GAZ** ..... 30  
*Closed fires GAS*

<b>DECO 690G</b> .....	30
<b>DECO 790G</b> .....	30

FOYERS  
**DÉCOFLAM**  
FIRES



Les foyers **DÉCOSTEEL** ..... 27 - 29  
*DÉCOSTEEL fires*

<b>DECO 4070</b> .....	28
<b>DECO 4075</b> .....	28
<b>DECO 4080</b> .....	28
<b>DECO 4090</b> .....	29
<b>DECO 4100</b> .....	27
<b>DECO 4110</b> .....	29
<b>DECO 4120</b> .....	29



Les poêles **SKANDI** ..... 31 - 33  
*SKANDI stoves*

<b>SKANDI 102</b> .....	32
<b>SKANDI 103</b> .....	32
<b>SKANDI 105</b> .....	32
<b>SKANDI 106</b> .....	33
<b>SKANDI 107</b> .....	33
<b>SKANDI 110</b> .....	33
<b>SKANDI 115</b> .....	33
<b>SKANDI 120</b> .....	31
<b>SKANDI 200</b> .....	32
<b>SKANDI 300</b> .....	32
<b>SKANDI 640</b> .....	33
<b>SKANDI 760</b> .....	33





# Pourquoi choisir un foyer **DÉCOFLAM** ?

## Une collection complète !

Avec plus de 30 ans d'expérience, **Fonderie du Der** propose une collection de plus de 50 foyers fermés sous la marque **DÉCOFLAM**, afin d'accéder à toutes vos exigences et vous aider à réaliser tous vos projets d'achat ou de rénovation de votre cheminée.

## 3 points primordiaux :

### ► Économie

Les foyers **DÉCOFLAM** apportent la solution à un problème concret : l'augmentation constante du prix du pétrole et donc de tous les carburants fossiles. De plus, les foyers **DÉCOFLAM** proposent un rendement de chauffe exceptionnel, proche des 80%, permettant ainsi de chauffer à **moindre coût**.

### ► Écologie

Les foyers **DÉCOFLAM** s'inscrivent pleinement dans la politique de développement durable car ils ont tous le bois pour combustible. Grâce à leurs très hautes performances, le bois consommé ne rejettera dans l'air qu'une très faible quantité de CO<sub>2</sub>.

### ► Sécurité

Tous les essais des foyers **DÉCOFLAM** sont réalisés dans un laboratoire agréé (laboratoire thermique domestique) **indépendant**. Tous les foyers **DÉCOFLAM** sont conformes aux directives des normes **EN 13 229** (et **303-5**), vous assurant ainsi sécurité et fiabilité.

## La charte qualité



### ► Un audit personnalisé

Votre distributeur **Fonderie du Der** vous conseille (étude de faisabilité dans les normes de sécurité) et vous propose gratuitement une solution personnalisée et adaptée à votre budget.

### ► Une installation sécurisée

Votre distributeur **Fonderie du Der** vous garantit une installation optimisée de votre appareil de chauffage dans le respect des normes en vigueur (DTU) par un installateur agréé, afin d'assurer votre sécurité et le bon fonctionnement de votre cheminée.

### ► Une garantie de **5 ans**

**5 ans**, c'est la durée de garantie que **Fonderie du Der** applique sur tous ses foyers en fonte. Cette garantie est valable sur toutes les pièces en fonte (sauf plaque amovible), dans des conditions normales d'utilisation et pour une installation réalisée par un professionnel dans les règles de sécurité (DTU). Pour plus de précisions sur la garantie de nos foyers, n'hésitez pas à consulter votre revendeur.

## Crédit d'impôt

Utilisant une source d'énergie renouvelable, tous les foyers **DÉCOFLAM** sont éligibles au **Crédit d'Impôt**, lorsqu'ils sont installés dans l'habitation principale du locataire propriétaire occupant, occupant à titre gratuit ou propriétaire bailleur. Le Crédit d'Impôt est accordé quel que soit le niveau d'imposition de l'utilisateur. (Consultez l'article 83 de la loi de finance 2006).



**FONDERIE DU DER**

## Choisir la Qualité Fonderie du Der

Consciente des enjeux énergétiques et environnementaux, **Fonderie du Der** met tout en œuvre afin d'asseoir son statut d'acteur dans la politique de développement durable. Chaque année, **Fonderie du Der** s'efforce donc de proposer une collection complète d'appareils de chauffage à énergie renouvelable de plus en plus performants.



## Choisir un installateur QualiBois,

C'est l'assurance de s'adresser à un professionnel qui :

- possède les compétences nécessaires à l'installation d'un appareil de chauffage bois énergie,
- s'engage dans une démarche qualité,
- justifie des assurances obligatoires (responsabilité civile et décennale).

Il existe 3 classes pour vous aider dans le choix de votre foyer. Ces classes sont définies par la réglementation européenne (norme EN 13229) et prennent en compte 2 critères essentiels : le rendement de l'appareil ainsi que le taux de Co.

**Classe I** : rendement  $\geq 70 \%$  et Co  $\leq 0.30 \%$

**Classe II** : rendement  $\geq 70 \%$  et Co  $\leq 0.60 \%$

**Classe III** : rendement  $< 70 \%$  et Co  $\leq 0.60 \%$

## Why choose a **DÉCOFLAM** fire?

### A complete collection!

With more than 30 years of experience, **Fonderie du Der** offers a collection of more than 50 closed fires by **DÉCOFLAM** which are sure to exceed your requirements and help you with your project or fireplace renovation.

### 3 key points:

#### ► Savings

**DÉCOFLAM** fires offer a solution to a specific problem: the ever-increasing price of petrol and all fossil fuels. **DÉCOFLAM** fires also offer an exceptional heat yield of 80%, therefore reducing the cost of heating.

#### ► Ecology

**DÉCOFLAM** fires subscribe to the policy of sustainable development since they use wood as a fuel. The high performance design means that the burnt wood only releases a very low quantity of CO<sub>2</sub> into the atmosphere.

#### ► Safety

Testing of **DÉCOFLAM** fires takes place at an authorised and independent laboratory (domestic heating laboratory). All **DÉCOFLAM** fires conform to the specifications of standards EN 13 229 (and 303-5), thereby guaranteeing safety and reliability.

## Quality charter

#### ► A personal audit

Your **Fonderie du Der** distributor will advise you (feasibility study based on safety standards) and will offer you a free personal solution specially adapted to your budget.

#### ► Safe installation

Your **Fonderie du Der** distributor will guarantee to arrange the optimal installation of your heating appliance by a certified installer in accordance with legal regulations (DTU) so as to guarantee your safety and the proper functioning of your fireplace.

#### ► 5 year guarantee

**Fonderie du Der** offers a **5 year** guarantee on all of its cast-metal fires. This guarantee is valid on all metal fires (except for movable panels) based on the normal conditions of use and installation by a professional in accordance with safety regulations (DTU). Please do not hesitate to contact your dealer for further details of the guarantee.

## Choose quality with **Fonderie du Der**

**Fonderie du Der** is always conscious of environmental and energy-related issues and therefore goes to great lengths to try to follow a policy of sustainable development. **Fonderie du Der** is always improving the performance level of its appliances, introducing a complete new and improved collection of heating devices which use renewable energy each year.

Looking to buy or renovate your fireplace?

## DISCOVER THE NEW CONCEPT FROM **FONDERIE DU DER** **DÉCOTHERM**

### THE BOILER FURNACE WHICH REVOLUTIONISES HEATING

Efficient, ecological, economical and safe.

**DÉCOTHERM** boiler furnaces are an efficient and economical method of natural heating. **DÉCOTHERM** fits into your fireplace and heats the ambient air in your home. It replaces and links in to your existing method of heating (fuel, gas, electric, wood, heat pump or solar panels). Thanks to their independent functioning, **DÉCOTHERM** fires form a comprehensive heating system, enabling you to heat water in your home via a hot water tank while retaining the visual and sensory effects of a wood fire.

### ESSENTIAL HEATING

Hot water for all the family: bathroom, kitchen, washing machine...

### HEATING FOR PLEASURE

Warm up with the natural sensation of a wood fire!

### HEATING FOR COMFORT

**DÉCOTHERM** supplies all of your radiators with a constant source of heat.

There are 3 classes to help you choosing your fire : these classes are determined by the european standards En 13 229 and take into account 2 fundamental factors : the yield and the Co rate.

**1<sup>st</sup> class:** yield  $\geq$  to 70 % and Co  $\leq$  to 0.30 %

**2<sup>nd</sup> class:** yield  $\geq$  to 70 % and Co  $\leq$  to 0.60 %

**3<sup>rd</sup> class:** yield < to 70 % and Co  $\leq$  to 0.60 %



Vous avez le projet d'acheter ou de rénover votre cheminée ?

DÉCOUVREZ LE NOUVEAU CONCEPT DE FONDERIE DU DER

# DÉCOTHERM

LE FOYER CHAUDIÈRE

QUI RÉVOLUTIONNE LA MANIÈRE DE BIEN SE CHAUFFER

Efficace, écologique, économique et en toute sécurité.

Le foyer chaudière DÉCOTHERM est un moyen efficace et économique de se chauffer naturellement. Installé dans votre cheminée, le DÉCOTHERM a pour fonction première de chauffer l'air ambiant de votre habitation. Mais il sait prendre le relais de votre chaudière existante (chaudières fioul, gaz, électriques, bois, pompes à chaleur ou panneaux solaires), à laquelle il est raccordé. Grâce à son excellente autonomie, le DÉCOTHERM est donc à son tour une véritable chaudière, permettant ainsi de chauffer toute l'eau utilisée dans votre maison, via un ballon d'eau chaude, tout en conservant les plaisirs visuels et sensoriels d'un feu de bois.



## CHAUFFAGE ESSENTIEL

De l'eau chaude pour toute la famille :  
salle de bain, cuisine, lave linge,...



## CHAUFFAGE PLAISIR

Chauffez-vous tout en conservant  
les sensations du feu de bois !



## CHAUFFAGE CONFORT

Le DÉCOTHERM alimente tous vos  
radiateurs en chaleur constante.



Cheminée Arpège by Fabrilor Cheminées, équipée d'un foyer DECOTHERM 1855, laiton, DO.  
Arpège fireplace by Fabrilor Cheminées, equipped with a DECOTHERM 1855 fire, brass, DO.

## What is a **DECOTHERM** boiler furnace?

A **DECOTHERM** boiler furnace is an appliance designed for heating your home. It supplies your central heating system with hot water through a unique system comprising 2 water exchangers located within the fire. This technique has been developed and perfected at our factories and delivers power, security and savings with high performance proven. It is recommended that a sanitary mix tank is added along with the **DECOTHERM** boiler to supply your taps, radiators and underfloor heating. **DECOTHERM** systems can be fitted with a bi-energy mechanism of 6 to 9 KW to maintain the temperature of the tank during the night. **DECOTHERM** is equipped with a thermal valve, an electronic regulation system and an automatic primary air adjustment device for maximum comfort and security.

## A bit about the technology...

Fonderie du Der is a pioneer of technology and has specialised in producing fires for more than 20 years. **DECOTHERM** fires can be dismantled and are fitted with one hydraulic connection. The metal used to produce the fires is of 'car manufacture' quality and the smoke chamber and lining are made from boiler steel. **DECOTHERM** demonstrates an impressive level of power, ranging from 26 to 30 KW, with a yield in excess of 80%. **DECOTHERM** fires also conform to the specifications of standards 303/5 and EN 13 229. They are recommended for use as your main heating system or as part of a bi-energy system (combined with your existing heating). A **DECOTHERM** fire in your fireplace means top quality at a reasonable price!

## Qu'est-ce qu'un foyer **DECOTHERM** ?

Le foyer chaudière **DECOTHERM** est un appareil évolué destiné au chauffage de votre maison. Il alimente en eau chaude votre chauffage central par un système unique à deux échangeurs d'eau situés sur le foyer. Cette technique perfectionnée, mise au point dans nos usines, vous apportera la **puissance**, la **sécurité** et l'**économie** avec des performances éprouvées. Il est conseillé de compléter le foyer **DECOTHERM** d'un ballon mixte sanitaire pour l'alimentation de vos robinets, radiateurs et plancher chauffant. Le **DECOTHERM** peut être équipé d'un dispositif bi-énergie de 6 à 9 KW pour le maintien de la température du ballon aux heures de nuit. Le **DECOTHERM** est équipé d'une soupape thermique, d'un système de régulation électronique et d'un réglage d'air primaire automatique pour un maximum de confort et de sécurité.

## Un peu de technique...

A l'avant-garde de la technologie, Fonderie du Der est spécialisée depuis 30 ans dans la fabrication des foyers chaudières. Les foyers chaudières **DECOTHERM** sont démontables et munis d'une seule liaison hydraulique. La fonte dont ils sont constitués est de qualité "automobile" et l'avaloir, la coiffe du foyer, est en acier chaudière. La puissance des **DECOTHERM** est impressionnante, de 26 à 30 KW, avec un rendement supérieur à 80%. Pour votre assurance, les foyers **DECOTHERM** sont conformes aux directives de la norme 303/5 et EN 13 229. Ils sont conseillés en chauffage principal ou en bi-énergie (couplés à votre chauffage existant). Un **DECOTHERM** dans votre cheminée, c'est le haut de gamme assuré à prix économique !

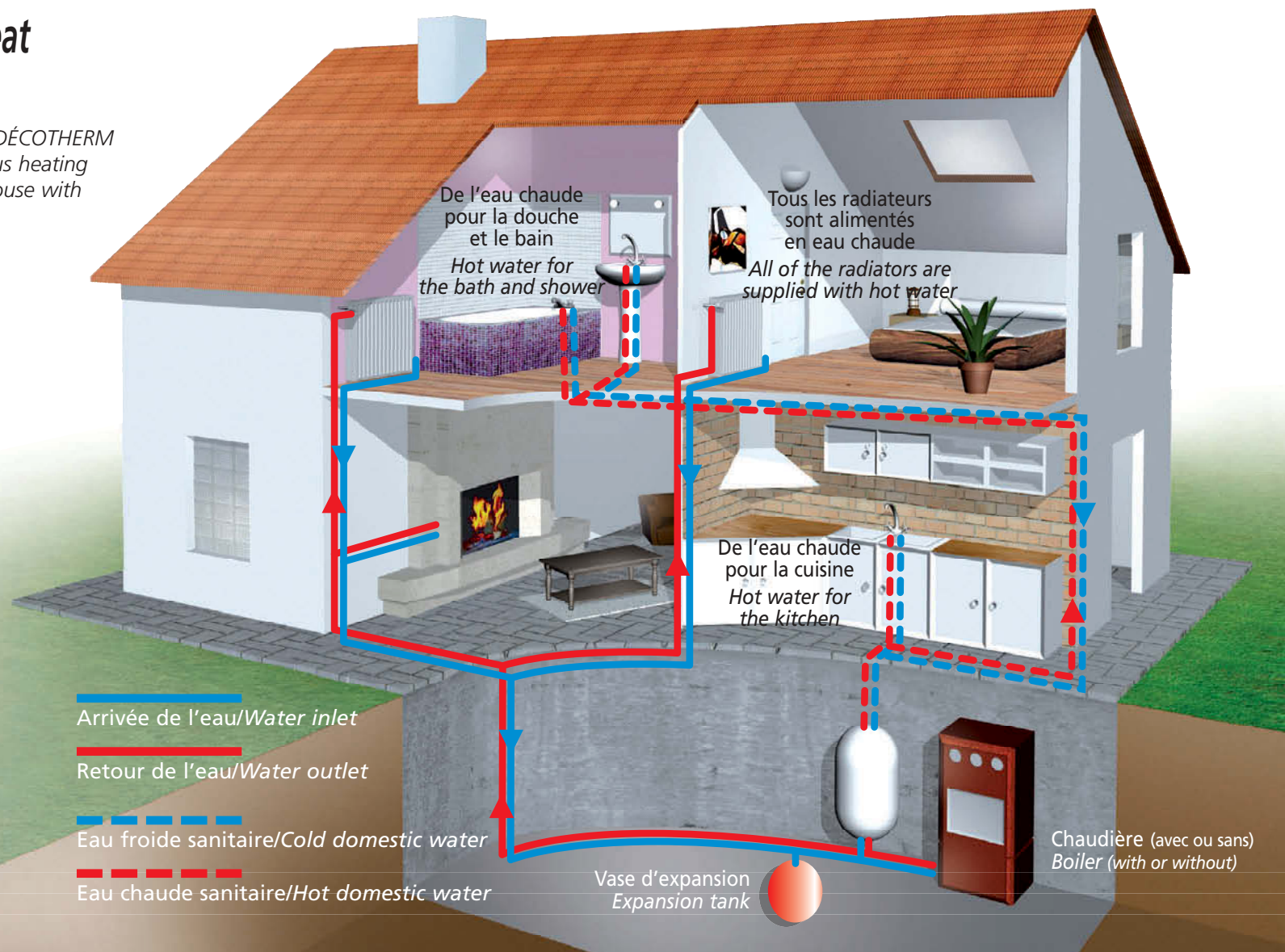


# Un DÉCOTHERM dans votre cheminée, c'est de l'eau chaude pour toute la maison !

Dans l'exemple ci-dessous, un foyer DÉCOTHERM 1855 DO installé dans la cheminée prend le relais de la chaudière et alimente toute la maison en eau chaude, par les circuits de chauffage (radiateurs) et sanitaire (salle de bain et cuisine).

## A DÉCOTHERM can heat your whole house!

In the example given below, the DÉCOTHERM 1855 DO fire replaces the previous heating system and supplies the whole house with hot water via the heating circuit (radiators) and sanitation system (bathroom and kitchen).



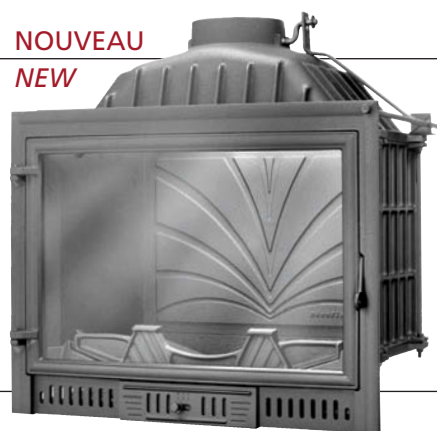
Une gamme complète de foyers chaudières  
**DÉCOTHERM** proposant des performances  
identiques à celles des chaudières à bois.

## Les foyers chaudières **DÉCOTHERM**



### **DÉCOTHERM** boiler furnaces

*A full range of **DÉCOTHERM** boiler furnaces offering the same performance level as a wood-fired boiler.*



NOUVEAU  
NEW

**THERM 1619 L** Noir/Black



**THERM 1719 L** Laiton/Brass



**THERM 1751 L** Laiton/Brass



**THERM 1755 L** Laiton/Brass



### THERM 1619

Dim./Dim.	700 x 700 x 480		
Pn/Np (kW)	E13 / A5	Co (%)	0,17
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	248		

### THERM 1719

Dim./Dim.	960 x 700 x 480		
Pn/Np (kW)	E16 / A8	Co (%)	0,17
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	248		

### THERM 1751

Dim./Dim.	1000 x 750 x 500		
Pn/Np (kW)	E16 / A10	Co (%)	0,15
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	239		

### THERM 1755

Dim./Dim.	1000 x 750 x 560		
Pn/Np (kW)	E16 / A10	Co (%)	0,15
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	239		

### THERM 1760

Dim./Dim.	1000 x 750 x 500		
Pn/Np (kW)	E16 / A10	Co (%)	0,15
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	239		

### THERM 1811

Dim./Dim.	1110 x 810 x 580		
Pn/Np (kW)	E20 / A10	Co (%)	0,23
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	248		

### THERM 1815

Dim./Dim.	1110 x 810 x 580		
Pn/Np (kW)	E20 / A10	Co (%)	0,23
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	248		

### THERM 1855

Dim./Dim.	1110 x 810 x 610		
Pn/Np (kW)	E20 / A10	Co (%)	0,23
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	248		



THERM 1760 DO Laiton/Brass



THERM 1811 L Noir/Black



THERM 1815 DO Laiton/Brass



THERM 1855 DO Laiton/Brass

# Les ballons d'eau chaude

## Hot water tanks

Ballons d'eau chaude :  
"L'ADAPTABLE"  
par Fonderie du Der

Conçus pour le meilleur du confort en eau chaude sanitaire, les ballons d'eau chaude DÉCOFLAM sont disponibles de 300 à 800 litres en fonction de vos besoins et de la place dont vous disposez.

Ils fonctionnent en centrale de chauffe et sont ADAPTABLES à tous les producteurs de chaleur tels que les panneaux solaires, les pompes à chaleur, les chaudières traditionnelles ou à pellets. La résistance électrique propose un rendement maximal et une hygiène optimale (eau ANTILEGIONELLOSE) – La sécurité pour tous. Faciles à poser, ils se raccordent au réseau hydraulique de la chaudière du chauffage central (chaudières toutes énergies). L'intérieur des ballons d'eau chaude est entièrement émaillé et ils sont disponibles en simple ou double échangeurs.

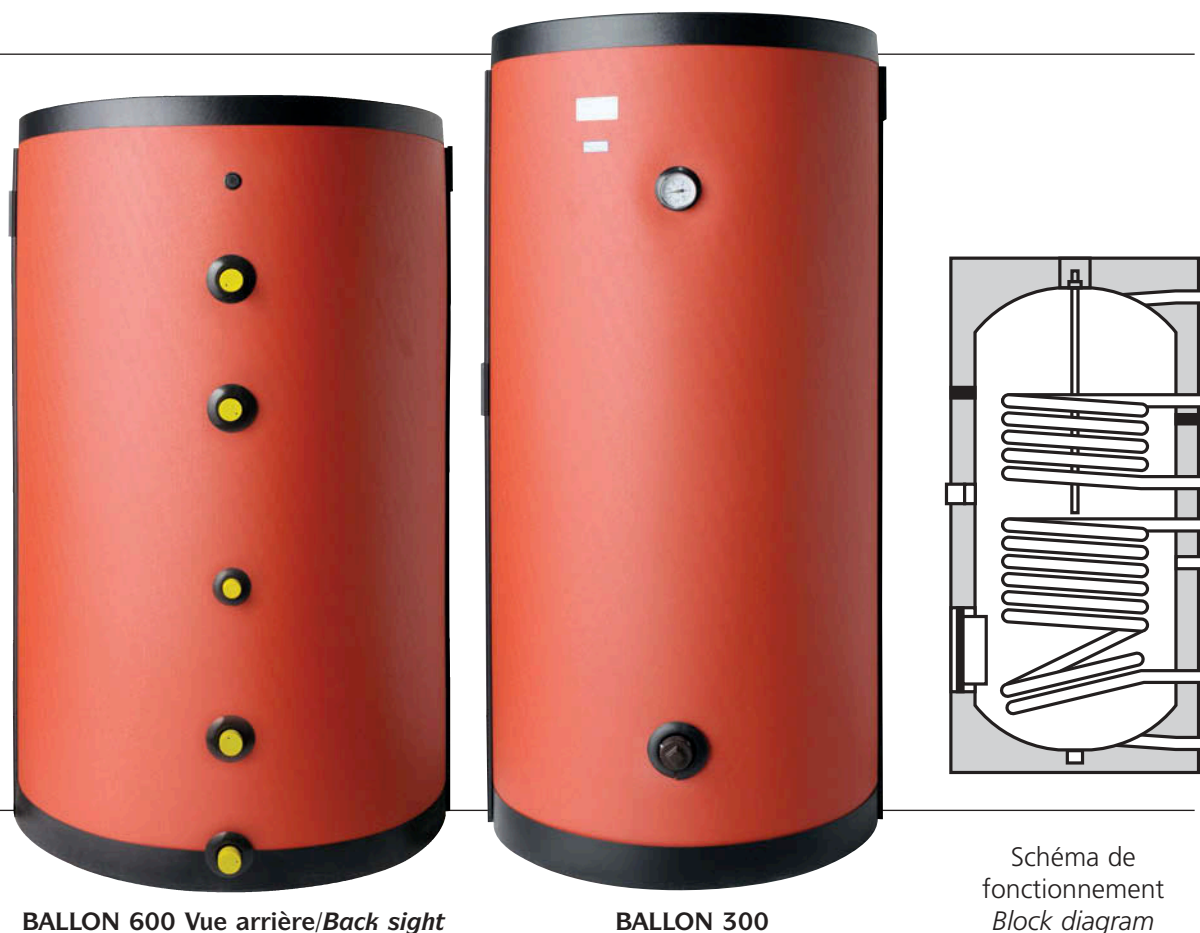
Hot water tanks:  
domestic comfort  
with Fonderie du Der

The DÉCOFLAM water tanks have been designed to provide optimal comfort and convenience for all your domestic hot water requirements. The tanks are available in 300 to 800 litre sizes, depending on your needs and the space available. The tanks are easy to install and link into your central heating system (all-energy boiler). The inside of the DÉCOFLAM water tank is completely enamelled. The tanks are available with a single or double exchanger (triple exchanger tanks available on request).

BALLON 300			
Contenance/Capacity (L)	300		
Hauteur/Height (mm)	1560	Ø (mm)	740
Ø Isolation/Insulation (mm)	90		
P. par échangeur/by exchanger (KW)	20		

BALLON 600			
Contenance/Capacity (L)	600		
Hauteur/Height (mm)	1530	Ø (mm)	940
Ø Isolation/Insulation (mm)	90		
P. par échangeur/by exchanger (KW)	20		

BALLON 800			
Contenance/Capacity (L)	800		
Hauteur/Height (mm)	2000	Ø (mm)	1000
Ø Isolation/Insulation (mm)	90		
P. par échangeur/by exchanger (KW)	20		





WATER 1C	
Dim./Dim.	49 x 36 x 47
Puissance/Power (kW)	11 à 16
Poids/Weight (kg)	70
Bûches/Logs	60

WATER 2F	
Dim./Dim.	65 X 45 X 66
Puissance/Power (kW)	13 à 18
Poids/Weight (kg)	115
Bûches/Logs	70

WATER 2L	
Dim./Dim.	65 x 45 x 68
Puissance/Power (kW)	13 à 18
Poids/Weight (kg)	125
Bûches/Logs	70

WATER 3C	
Dim./Dim.	65 x 45 x 72
Puissance/Power (kW)	17 à 23
Poids/Weight (kg)	150
Bûches/Logs	70

WATER 3S	
Dim./Dim.	65 x 45 x 68
Puissance/Power (kW)	17 à 23
Poids/Weight (kg)	190
Bûches/Logs	80

WATER 4L	
Dim./Dim.	90 x 50 x 106
Puissance/Power (kW)	23 à 32
Poids/Weight (kg)	380
Bûches/Logs	110



Performances de chauffe exceptionnelles dans une cheminée à foyer ouvert !

*Exceptional heating performance with an open fire!*

## Les plaques à eau / *Water panels*

Les plaques à eau DÉCOFLAM ou chaudières d'âtre sont conçues entièrement en fonte, offrant le design d'une plaque ancienne de cheminée. Leur puissance varie de 11 à 30 KW. Les plaques à eau s'adaptent à toutes les cheminées à foyer ouvert existantes ou à créer, de la plus petite à la plus grande. La sécurité est de 100 % grâce à une soupape thermique et à leur régulation électronique qui, pour le raccordement d'un ballon d'eau chaude mixte sanitaire, est en standard sur toutes les plaques à eau. (Bénéfice du crédit d'impôt sous conditions).

*The DÉCOFLAM water panels or hearth heaters are produced using cast metal, creating the look of a traditional old fireplace. Their output ranges from 11 to 30 KW. The panels are suitable for use with all open fireplaces – big or small, old or new. They are 100% safe thanks to their thermal valve and electronic regulation system which is standard on all of the water panels for linking to a hot water sanitary mix tank (benefits from tax credits under certain conditions).*



2L



Cheminée Cambronne by Fabrilor Cheminées, à foyer ouvert, équipée d'une plaque à eau, réf. 3C.

*Cambronne fireplace by Fabrilor Cheminées, open fire, equipped with a water panel, ref. 3C.*

## Les inserts **Pyram**

### *Pyram* inserts

Les inserts **Pyram** sont des appareils en fonte équipés de ventilateurs placés sous la cuve et carossés d'une enveloppe acier munie de bouches de diffusion d'air chaud. Ces types d'appareils sont utilisés comme chauffage d'appoint dans des cheminées à foyer ouvert, existantes.

*Pyram* inserts are cast metal devices fitted with ventilators and placed beneath the tank and body of the steel covering complete with hot air diffuser outlets. These types of device are used as back-up heating with existing open fires.



**PYRAM 685** Noir/Black



**PYRAM 701** Noir/Black



**PYRAM 720** Laiton/Brass



**PYRAM 750** Noir/Black  
avec 1 côté vitré  
*with 1 glassed side*



### PYRAM 685

Dim./Dim.	580 x 690 x 440		
Pn/Np (kW)	10	Co (%)	0,23
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	286		

### PYRAM 701

Dim./Dim.	600 x 690 x 430		
Pn/Np (kW)	12,5	Co	0,26
Rc/Yield (%)	72	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	268		

### PYRAM 720

Dim./Dim.	650 x 700 x 480		
Pn/Np (kW)	13,5	Co	0,41
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	283		

### PYRAM 750

Dim./Dim.	650 x 750 x 480		
Pn/Np (kW)	13,5	Co	0,23
Rc/Yield (%)	72	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	283		

### PYRAM 730

Dim./Dim.	600 x 700 x 430		
Pn/Np (kW)	12,5	Co	0,26
Rc/Yield (%)	72	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	268		

### PYRAM 735

Dim./Dim.	600 x 700 x 435		
Pn/Np (kW)	12,5	Co	0,26
Rc/Yield (%)	72	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	268		

### PYRAM 740

Dim./Dim.	600 x 700 x 445		
Pn/Np (kW)	12,5	Co	0,26
Rc/Yield (%)	72	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	268		



**PYRAM 730** Noir/Black



**PYRAM 735** Noir/Black



**PYRAM 740** Noir/Black



## Quelle puissance choisir pour votre foyer DÉCOFLAM ?

Le choix de la puissance de votre foyer DÉCOFLAM doit se faire en fonction de nombreux critères : volume à chauffer, coefficient d'isolation, ventilation... Un ordre de grandeur à retenir néanmoins : pour une maison normalement isolée, de 2,5 m de hauteur sous plafond, il faut compter 1 kW pour 10 m<sup>2</sup>. Un petit foyer fonctionnant à plein régime est toujours préférable à un foyer plus puissant qui fonctionne au ralenti (sur-consommation, encrassement, pollution...).

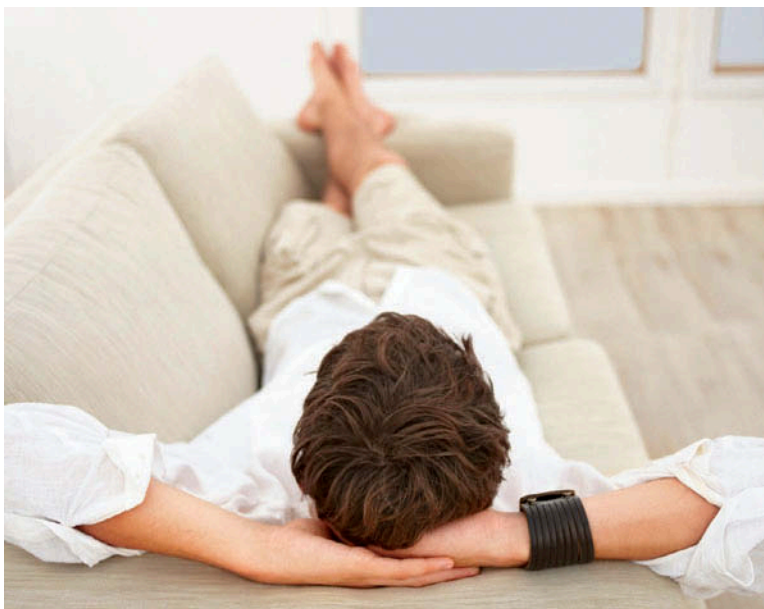
## What power level should you choose for your DÉCOFLAM fire?

The choice of DÉCOFLAM fire is based on numerous criteria: the size of the area to be heated, the insulation coefficient and ventilation. A rough guide: for a house with normal insulation and ceilings of 2.5 m high - 1 kW per 10 m<sup>2</sup>. A small fire functioning at full power is always preferable to a more powerful fire functioning at a lower power (over consumption, sooting, pollution).

## Les foyers DÉCOFLAM

## DÉCOFLAM fires





### DECO 600

Dim./Dim.	495 x 600 x 420		
Pn/Np (kW)	10	Co (%)	0,23
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	286		

### DECO 660

Dim./Dim.	495 x 660 x 420		
Pn/Np (kW)	10	Co (%)	0,23
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	286		

### DECO 680

Dim./Dim.	790 x 680 x 450		
Pn/Np (kW)	13,5	Co	0,17
Rc/Yield (%)	76,8	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	282		

### DECO 685

Dim./Dim.	580 x 680 x 420		
Pn/Np (kW)	10	Co (%)	0,23
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	286		

Une collection complète de foyers **DÉCOFLAM** dans différentes séries, 600, 700, 800 et 1000, qui s'adaptent à toutes les cheminées et sont conformes aux directives de la norme européenne EN 13 229.

A full collection of **DÉCOFLAM** fires in different series - 600, 700, 800 and 1000 - which are adapted to all fireplaces and conform to the specifications of European standard EN 13 229.



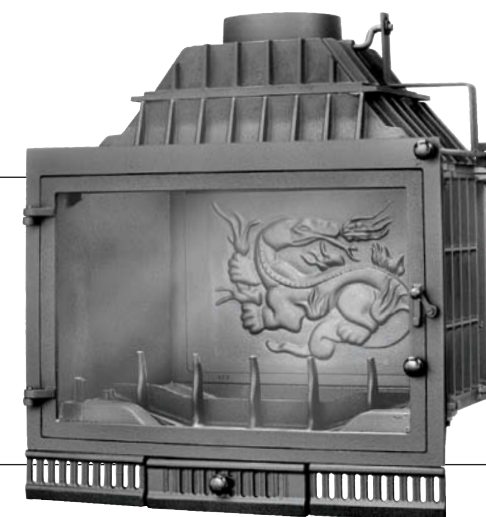
DECO 600 L Noir/Black



DECO 660 L Laiton/Brass



DECO 685 L Noir/Black



DECO 680 L Noir/Black



### DECO 700

Dim./Dim.	700 x 700 x 435		
Pn/Np (kW)	12	Co (%)	0,16
Rc/Yield (%)	76,3	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		

### DECO 701

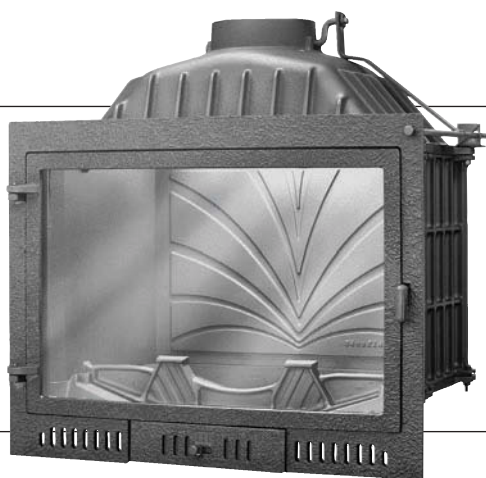
Dim./Dim.	700 x 690 x 430		
Pn/Np (kW)	12	Co (%)	0,16
Rc/Yield (%)	76,3	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		

### DECO 710

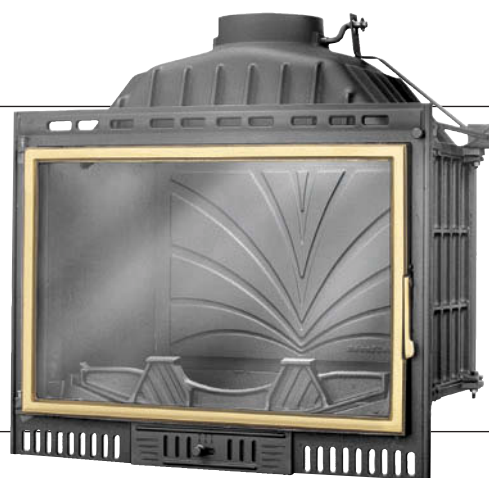
Dim./Dim.	700 x 660 x 430		
Pn/Np (kW)	12	Co (%)	0,06
Rc/Yield (%)	76,3	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		

### DECO 719

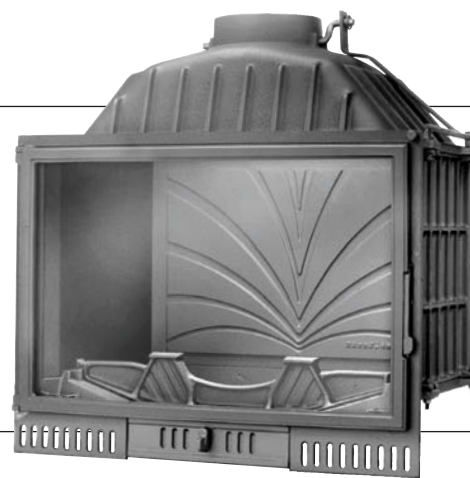
Dim./Dim.	700 x 700 x 430		
Pn/Np (kW)	12	Co (%)	0,16
Rc/Yield (%)	76,3	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		



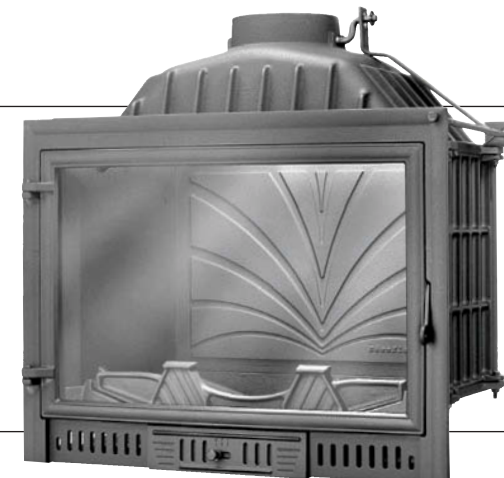
DECO 700 L Noir/Black



DECO 701 L Laiton/Brass



DECO 710 L Noir/Black



DECO 719 L Noir/Black



### DECO 730

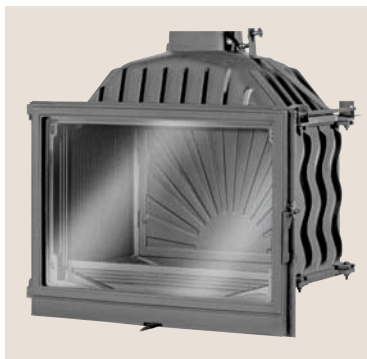
Dim./Dim.	700 x 695 x 520		
Pn/Np (kW)	12	Co (%)	0,16
Rc/Yield (%)	76,3	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		

### DECO 735

Dim./Dim.	700 x 695 x 570		
Pn/Np (kW)	12	Co (%)	0,16
Rc/Yield (%)	76,3	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		

### DECO 740

Dim./Dim.	700 x 695 x 600		
Pn/Np (kW)	12	Co (%)	0,16
Rc/Yield (%)	76,3	Ø buse/nozzle	180
T° fumées/T° fume (°C)	285		



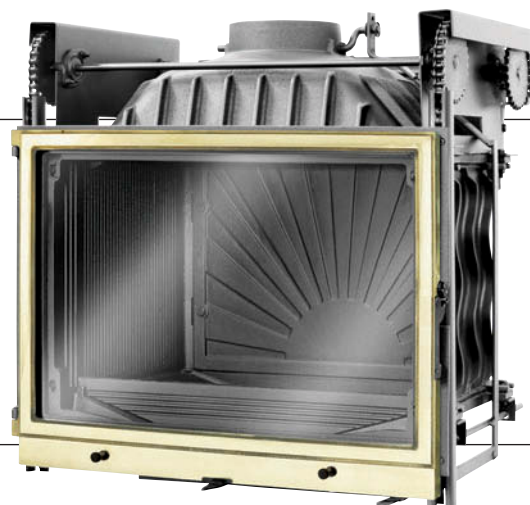
DECO 730 L Noir/Black



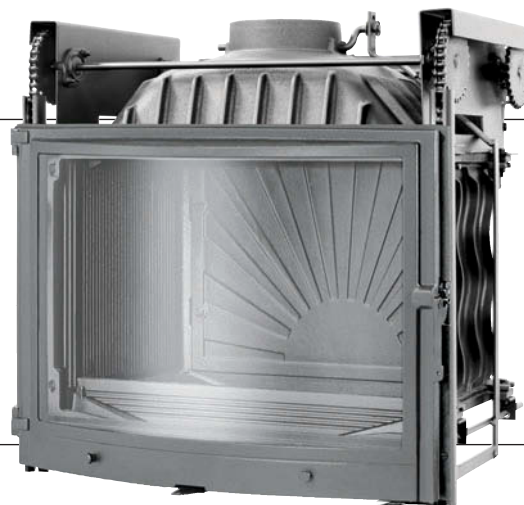
DECO 735 L Nickel



DECO 740 L Laiton/Brass



DECO 730 DO.C Laiton/Brass



DECO 735 DO.C Noir/Black



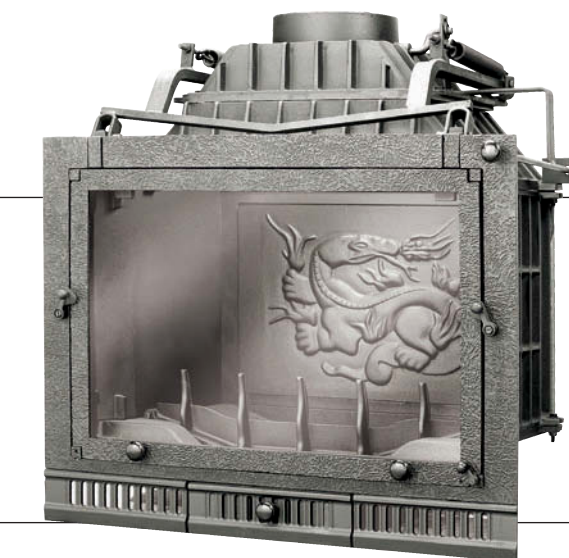
DECO 740 DO.C Nickel



Cheminée Saxo pan coupé by Fabrilor Cheminées, équipée d'un foyer DECO 751, laiton, ouverture latérale.  
*Saxo corner fireplace by Fabrilor Cheminées, equipped with a DECO 751 fire, brass, lateral opening.*



**DECO 750 L Noir lisse**



**DECO 750 DO.R Noir martelé**





### DECO 750

Dim./Dim.	790 x 750 x 450		
Pn/Np (kW)	13,5	Co (%)	0,09
Rc/Yield (%)	76,8	ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	282		

### DECO 751

Dim./Dim.	790 x 750 x 450		
Pn/Np (kW)	13,5	Co (%)	0,09
Rc/Yield (%)	76,8	ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	282		

### DECO 754

Dim./Dim.	790 x 750 x 450		
Pn/Np (kW)	13,5	Co (%)	0,09
Rc/Yield (%)	79	ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	284		

### DECO 755

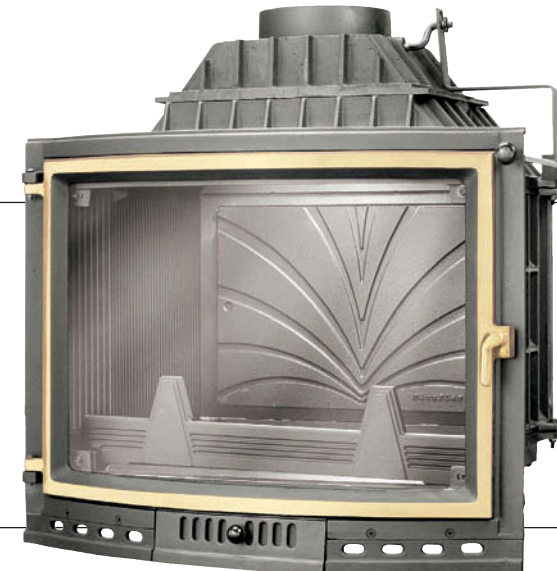
Dim./Dim.	790 x 750 x 530		
Pn/Np (kW)	13,5	Co (%)	0,09
Rc/Yield (%)	76,8	ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	284		



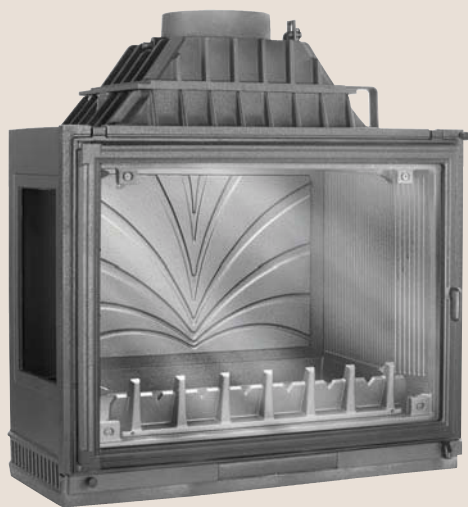
**DECO 751 L** Laiton/Brass



**DECO 754 DO** Noir/Black



**DECO 755 L** Laiton/Brass



**DECO 760 L Noir/Black**  
avec 1 côté vitré/*with 1 glassed sides*

### DECO 760

Dim./Dim.	790 x 750 x 520		
Pn/Np (kW)	13,5	Co (%)	0,09
Rc/Yield (%)	79	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	284		

### DECO 795

Dim./Dim.	790 x 750 x 520		
Pn/Np (kW)	13,5	Co (%)	0,09
Rc/Yield (%)	79	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	284		

### DECO 800

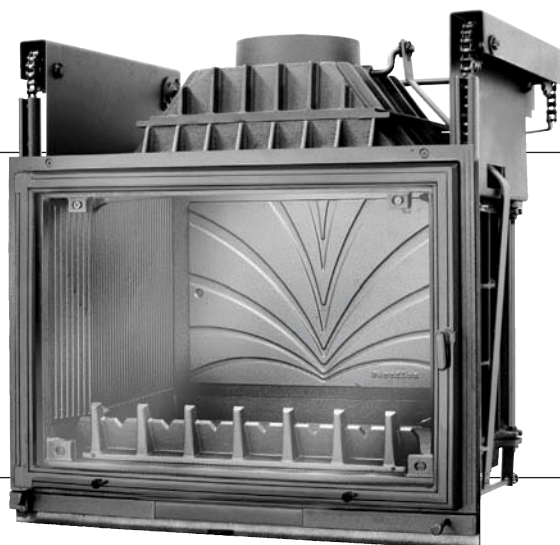
Dim./Dim.	940 x 750 x 520		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,21
Rc/Yield (%)	75,5	Ø buse/nozzle	230
T° fumées/T° fume (°C)	274		

### DECO 801

Dim./Dim.	940 x 750 x 520		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,21
Rc/Yield (%)	75,5	Ø buse/nozzle	230
T° fumées/T° fume (°C)	274		

### DECO 805

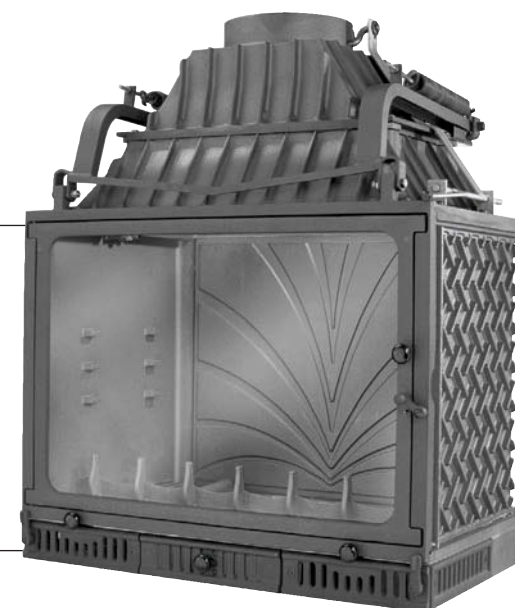
Dim./Dim.	940 x 750 x 520		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,21
Rc/Yield (%)	75,5	Ø buse/nozzle	230
T° fumées/T° fume (°C)	274		



**DECO 760 DO.C Noir/Black**



**DECO 795 DO.C Laiton/Brass**

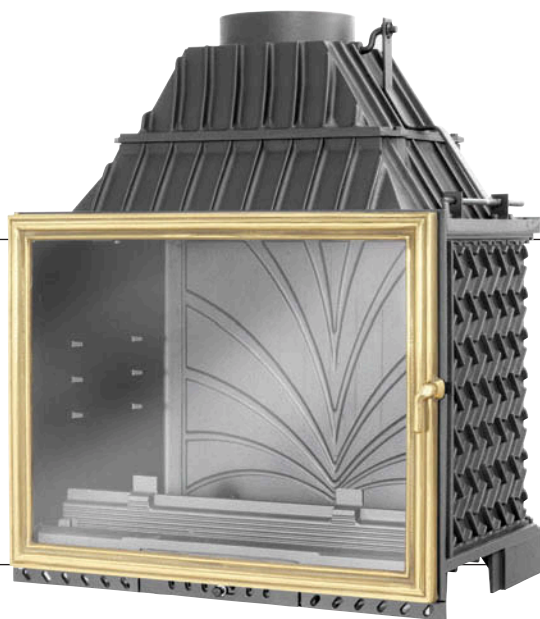


**DECO 800 DO.R Noir/Black**





**DECO 805 DO.R 4F**  
Laiton/Brass



**DECO 801 L** Laiton/Brass



**DECO 805 DO.C** Laiton/Brass



Cheminée Tambora by Fabrilor Cheminées,  
équipée d'un foyer DECO 805 ÉPI, laiton.

*Tambora fireplace by Fabrilor Cheminées,  
equipped with a DECO 805 ÉPI fire, brass.*

### DECO 810

Dim./Dim.	990 x 810 x 580		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,21
Rc/Yield (%)	75,5	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	274		

### DECO 811

Dim./Dim.	990 x 810 x 580		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,21
Rc/Yield (%)	75,5	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	274		

### DECO 815

Dim./Dim.	990 x 810 x 580		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,21
Rc/Yield (%)	75,5	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	274		

### DECO 855

Dim./Dim.	1110 x 810 620		
Pn/Np (kW)	15,5	Co (%)	0,21
Rc/Yield (%)	75,5	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	274		



DECO 810 DO.C Laiton/Brass

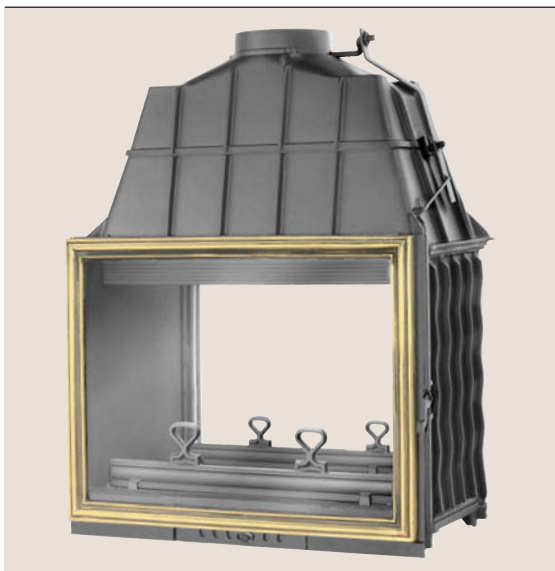


DECO 811 DO.C Laiton/Brass

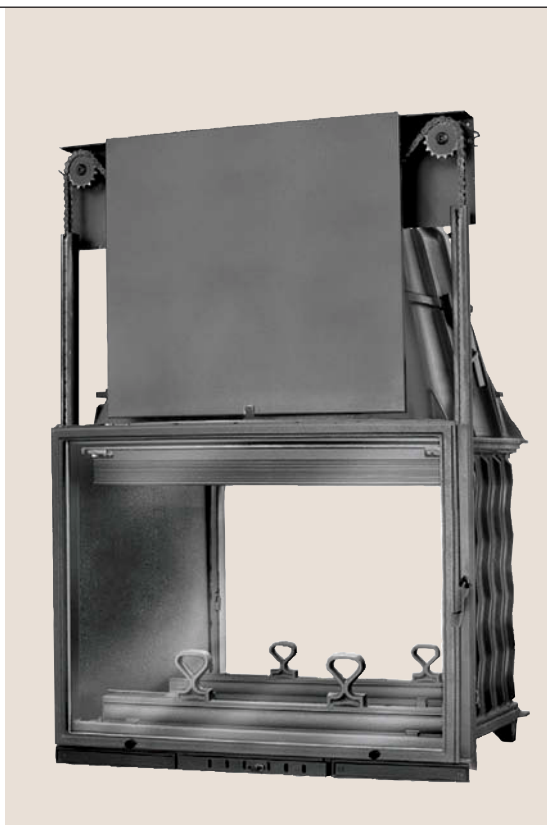


DECO 815 DO.C Noir/Black





**DECO 811 L Laiton/Brass**  
Version double face



**DECO 815 DO.C DF Noir/Black**  
Version double face



## Les foyers **plaisirs**

Jamais le feu n'a été ainsi mis en valeur. Grâce à leur immense vitre et leur cadre de porte minimum, les foyers **DÉCOFLAM** de la série 800 ne laissent paraître que le plaisir visuel du feu de bois.

## *Fires for **pleasure***

*Never has the fireplace been such a central feature. Thanks to their immense glass panel and minimum door frames, the series 800 **DÉCOFLAM** fires highlight the visual pleasures of the wood fire to the full.*



**DECO 855 DO.C Laiton/Brass**

### DECO 770

Dim./Dim.	1000 x 775 x 530		
Pn/Np (kW)	14	Co (%)	0,13
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	278		

### DECO 775

Dim./Dim.	1000 x 775 x 530		
Pn/Np (kW)	14	Co (%)	0,13
Rc/Yield (%)	75	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	278		

### DECO 1000

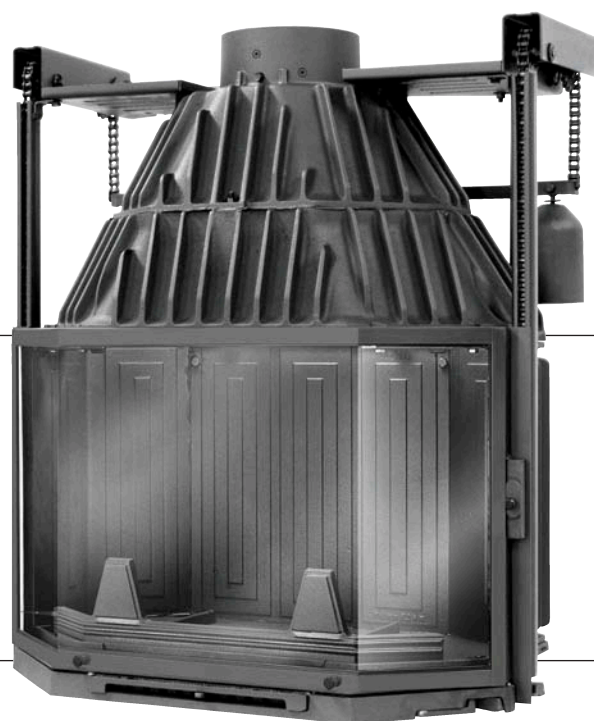
Dim./Dim.	1040 x 920 x 530		
Pn/Np (kW)	16,5	Co (%)	0,15
Rc/Yield (%)	75,9	Ø buse/nozzle	230
T° fumées/T° fume (°C)	249		

## Le foyer **prismatique** de référence

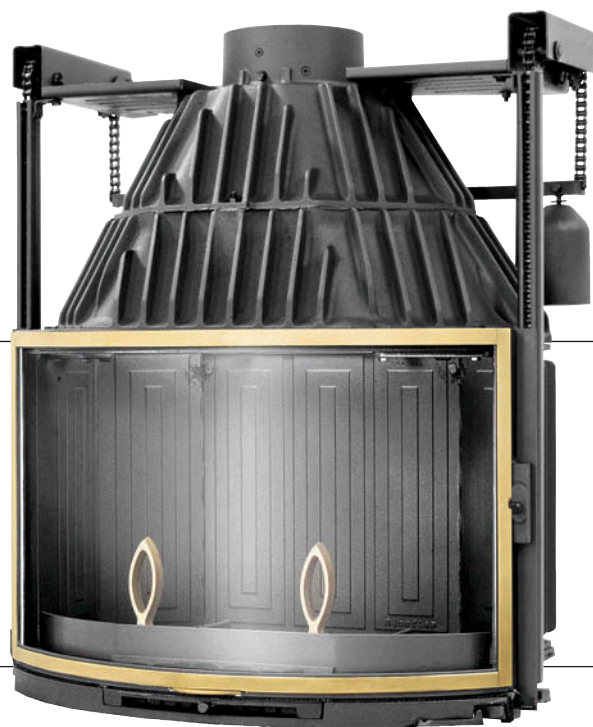
Avec le foyer **DÉCOFLAM 1000**, vous profitez du spectacle du feu sous tous les angles. Ses performances de très haut niveau associées à une esthétique parfaite font de ce foyer un appareil de chauffage aux qualités incomparables !

## *The prismatic fire: a reference*

*With the **DÉCOFLAM 1000** fire, you can benefit from a real fire spectacle from all angles. Its high performance and perfect aesthetics make this a heating device of unrivalled quality!*



DECO 770 DO.C Noir/Black



DECO 775 DO.C Laiton/Brass



DECO 1000 DO.C Laiton/Brass



**Nouvelle collection !** Fonderie du Der vous propose une nouvelle collection de foyers acier DÉCOSTEEL au design prometteur et à l'efficacité testée. Ces foyers nouvelle génération seront un atout dans l'aménagement de votre intérieur et vous feront profiter des plaisirs visuel et sensoriel d'un vrai feu de cheminées, tout en offrant chaleur et convivialité à toute votre famille.



Cheminée Tambora by Fabrilor Cheminées, équipée d'un foyer acier DECOSTEEL 4100.  
*Tambora fireplace by Fabrilor Cheminées, equipped with a steel DECOSTEEL 4100 fire.*

**New collection!** Fonderie du Der is offering a new collection of DÉCOSTEEL steel fires in a promising and efficient new design. These new generation fires are sure to be an asset to the interior design of your home and enable you to benefit from the visual and sensory pleasures of a real fire, creating a warm and friendly atmosphere for all the family.



DECO 4100

Les foyers **DÉCOSTEEL**

**DÉCOSTEEL** fires



### DECO 4070

Dim./Dim.	1410 x 850 x 630		
Vitre/Window	(200+420+200) x 430		
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	283	Co (%)	0,09



**DECO 4070**

### DECO 4075

Dim./Dim.	1410 x 850 x 630		
Vitre/Window	R500 A(800 x 440)		
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	283	Co (%)	0,09



**DECO 4075**

### DECO 4080

Dim./Dim.	1950 x 810 x 630		
Vitre/Window	1000 x 700		
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	250
T° fumées/T° fume (°C)	258	Co (%)	0,12



**DECO 4080**



### DECO 4090

Dim./Dim.	1600 x 970 x 600		
Vitre/Window	700 x 500		
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	230
T° fumées/T° fume (°C)	283	Co (%)	0,10



**DECO 4090**  
Porte relevée/Open door

### DECO 4100

Dim./Dim.	1730 x 1000 x 600		
Vitre/Window	800 x 470		
Rc/Yield (%)	73,5	Ø buse/nozzle	250
T° fumées/T° fume (°C)	274	Co (%)	0,25



**DECO 4110**

### DECO 4110

Dim./Dim.	1550 x 970 x 600		
Vitre/Window	800 x 470		
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	200
T° fumées/T° fume (°C)	283	Co (%)	0,10

### DECO 4120

Dim./Dim.	1350 x 1250 x 560		
Vitre/Window	1140 x 530		
Rc/Yield (%)	74	Ø buse/nozzle	250
T° fumées/T° fume (°C)	274	Co (%)	0,11



**DECO 4120**

**Les avantages des foyers à gaz sont nombreux : esthétique, propreté de la combustion, souplesse d'utilisation, entretien très réduit...**

Les foyers à gaz DÉCOFLAM sont conformes à la directive Européenne 90/396/CEE. Le système d'allumage se fait par piézo et la sécurité d'allumage par thermocouple (détection de la flamme). L'allumage manuel direct et réglable est comparable à celui d'une chaudière gaz. Ils sont munis d'un dispositif anti-refoulement baptisé SPOTT (Système Permanent d'Observation du Tirage Thermique ).

Nos foyers à gaz produisent une combustion propre avec une teneur minimale de CO de 0.001 PPM. Ils sont prévus pour fonctionner au gaz naturel, gaz butane ou propane avec modification des injecteurs. L'accessibilité du raccordement de l'alimentation est très aisée grâce au flexible inox fourni avec l'appareil.

Nos foyers à gaz sont équipés de bûches artificielles en fibre de céramique et d'un système de régulation thermostatique modulant. Ils sont également équipés d'un système de brûleurs fait sur mesure pour produire des flammes conviviales et saisissantes de réalisme, comparables aux flammes du bois.

**Gas fires have many advantages: their aesthetics, combustion properties, flexible use and low maintenance.**

DÉCOFLAM gas fires conform to European directive 90/396/CEE. A piezo device is used to light the fire and safety is ensured thanks to the thermocouple system (detects the flame). This direct manual and adjustable lighting resembles that of a gas boiler. The fires are fitted with an anti-reverse device (permanent system for observing thermal draw, known as SPOTT). Our gas fires produce their own combustion with a minimal CO content of 0.001 PPM. They can operate using natural gas, butane gas or propane gas by modifying the injectors. The flexible stainless steel piping supplied with the device makes it easy to connect to the gas supply. Our gas fires are equipped with artificial logs made from ceramic fibres and a thermostatic regulation system. They also come with a made-to-measure system of burners to produce cosy and realistic flames just like a wood fire.

## Les foyers **GAZ**

## **GAS** fires

### DECO 690G

Type de gaz/Gas type	Gaz naturel/Natural gas - GPL
Débit maxi./Max. flow	10,8 KW / 0,8 Kg/H
Débit réduit/Low throughput	2,7 KW / 0,3 Kg/H
Pression (mbars)/Pressure in mbars	20 et 25 / 28 et 37
Pn/Power	8,2 KW
Rc/Yield	78 %

### DECO 790G

Type de gaz/Gas type	Gaz naturel/Natural gas - GPL
Débit maxi./Max. flow	12,8 KW / 1,2 Kg/H
Débit réduit/Low throughput	3,44 KW / 0,6 Kg/H
Pression (mbars)/Pressure in mbars	20 et 25 / 28 et 30
Pn/Power	11,5 KW
Rc/Yield	85,3 %



DECO 690G Noir/Black



DECO 790G Laiton/Brass



**Nouveautés !** Fonderie du Der vous propose une nouvelle collection de poêles acier et céramique afin d'offrir à votre famille et à votre habitation ambiance authentique, chaleur saine et avantages écologiques et économiques.

**La gamme de poêles à bois SKANDI, en 3 points :**

- Performance et efficacité pour un chauffage constant et confortable
- Plaisirs et sensations d'un véritable feu de bois
- Respect de l'environnement.

**Un peu de technique...**

**Double combustion :** un apport d'oxygène supplémentaire permet d'optimiser la combustion du bois pour ainsi obtenir un meilleur rendement de votre poêle.

**Post combustion :** pour mieux consumer les bûches, de l'air est soufflé dans le sens inverse des flammes obligeant le feu à brûler vers le bas.

**Économie et fiabilité :** les matériaux constituant ce type de poêle emmagasinent la chaleur produite par le feu de bois et la restituent sur le long terme, évitant ainsi l'alimentation régulière du feu.

## Les poêles **SKANDI**

### **SKANDI** stoves

**New!** Fonderie du Der presents a new collection of steel and ceramic stoves offering an authentic atmosphere, healthy heating and ecological and economical advantages for your family and home.

**SKANDI wood-burning stoves - 3 points:**

- Performance and efficiency for constant and comfortable heating
- The pleasures and sensations of a real wood fire
- Respect for the environment.

**A bit about the technology...**

**Double combustion:** an extra oxygen supply optimises the wood combustion to obtain the best output from your stove.

**Post-combustion:** to improve the burning of the logs, air is blown in the opposite direction to the flames, forcing the fire to burn at the bottom.

**Economy and reliability:** the stoves are made from materials which store the heat produced by the wood fire and release it slowly, avoiding the need for fuel to be regularly added to the stove.



**SKANDI 120**  
L 608 x H 1124 x P 450  
**7 kW**



**SKANDI 102** (Rouge)  
L 880 x H 1000 x P 460  
**10 kW**



**SKANDI 103** (Bleu)  
L 880 x H 1060 x P 460  
**12 kW**



**Version Coffre**



**Version 1P**

**SÉRIE 300**  
L 515 x H 1140 x P 430  
**8 kW**



**SÉRIE 200**  
**7 kW**



**Version 4P**  
L 520 x H 890 x P 450



**Version Coffre**  
L 520 x H 1050 x P 450



**Version 1P**  
L 520 x H 1120 x P 450



**SKANDI 105**  
L 590 x H 740 x P 540  
**10 kW**



Les poêles de la gamme **SKANDI** proposent technologie et efficacité sous le couvert d'un habillage traditionnel ou intemporel, qui donne à votre intérieur le charme d'autrefois des maisons de campagne, propice à l'intimité et au cocooning.

(Renseignez vous, pour les poêles SKANDI 102 et 103 d'autres couleurs sont disponibles !).

*SKANDI wood-burning stoves offer technology and efficiency in a traditional and timeless exterior which brings the charm of the olden days into your home, creating a sense of cosiness and intimacy.*

*(The SKANDI 102 and 103 are also available in other colours!)*

## POÊLES À PELLETS



**SKANDI 110**  
L 536 x H 837 x P 636  
**8 kW**



**SKANDI 106**  
L 578 x H 887 x P 684  
**9,6 kW**



**SKANDI 107**  
L 590 x H 1001 x P 674  
**9,6 kW**



**SKANDI 115**  
L 620 x H 600 x P 460  
**8 kW**



**SKANDI 640**  
650 x H 760 x P 550  
**9 kW**



**SKANDI 760**  
L 780 x H 800 x P 580  
**11 kW**

DÉSIGNATION	OUVERTURE			FACADE		POIDS	ø SB	VITRE	OPTIONS	CÔTES D'ENCOMBREMENT			REMARQUES	CLASSE	NORME	COMB.	BUCHES	PN	RC	Co	FUMÉE Gr/sec	T° FUMÉE C°
	L	DO.R	DO.C	NOIR	LAITON					Hauteur	Largeur	Profondeur										
FOYERS																						
DÉCO 600	X			X	X	60	180	512 X 325	-	495	600	490	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	10 KW	74	0,23%	14,8	286
DÉCO 660	X			X	X	62	180	512 X 325	-	495	660	420	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	10 KW	74	0,23%	14,8	286
DÉCO 680	X			X	X	150	200	597 X 379	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	790	680	450	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	13,5 KW	76,8	0,17%	12,7	282
DÉCO 685	X			X	X	70	180	597 X 352	-	580	680	420	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	10 KW	74	0,23%	12,2	286
DÉCO 700	X			X	X	110	180	597 X 379	-	700	700	435	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	12 KW	76,3	0,16%	12,2	285
DÉCO 701	X			X	X	110	180	597 X 379	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	700	690	430	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	12 KW	76,3	0,16%	12,2	285
DÉCO 710	X			X	X	110	180	597 X 379	-	700	660	430	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	12 KW	76,3	0,06%	12,2	285
DÉCO 719	X			X	X	110	180	587 X 370	-	700	700	430	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	12 KW	76,3	0,16%	12,2	285
DÉCO 730	X		X	X	X	151	180	625 X 430	-	700	695	520	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	12 KW	76,3	0,16%	12,2	285
DÉCO 735	X		X	X	X	153	180	R750 (624 X 425)	-	700	695	570	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	12 KW	76,3	0,16%	12,2	285
DÉCO 740	X		X	X	X	153	180	(130 + 420 + 130) X 430	-	700	695	600	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	12 KW	76,3	0,16%	12,2	285
DÉCO 750	X	X		X	X	150	200	597 X 379	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	790	750	450	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	13,5 KW	76,8	0,09%	12,7	282
DÉCO 751	X			X	X	150	200	656 X 446	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	790	750	450	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	13,5 KW	76,8	0,09%	12,7	282
DÉCO 754	X		X	X	X	145	200	656 X 446	-	790	750	450	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	13,5 KW	79	0,09%	12,7	284
DÉCO 755	X			X	X	160	200	R750 A(625 X 425)	-	790	750	530	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	13,5 KW	76,8	0,09%	12,7	284
DÉCO 760	X		X	X	X	150	200	656 X 446	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	790	750	520	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	13,5 KW	79	0,09%	12,7	284
DÉCO 770	X		X	X	X	180	200	(200 + 420 + 200) X 430	-	1000	775	530	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	65	14 KW	75	0,13%	13,2	278
DÉCO 775	X		X	X	X	180	200	R500 A(800 X 440)	-	1000	775	530	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	65	14 KW	75	0,13%	13,2	278
DÉCO 795	X		X	X	X	170	200	656 X 446	-	790	750	520	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	55	13,5 KW	79	0,09%	12,7	284
DÉCO 800	X	X		X	X	210	230	656 X 446	-	940	750	520	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	75,5	0,21%	11,8	274
DÉCO 801	X			X	X	210	230	656 X 446	-	940	750	520	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	75,5	0,21%	11,8	274
DÉCO 805	X	X	X	X	X	210	230	656 X 446	-	940	750	520	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	75,5	0,21%	11,8	274
DÉCO 805 EPI	X	X	X	X	X	160	230	692 X 522	-	940	750	580	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	11 KW	73,5	0,25%	11,8	274
DÉCO 805 CENTRAL	X	X	X	X	X	150	230	692 X 522	-	940	760	530	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	10 KW	73,5	0,25%	11,8	274
DÉCO 810	X		X	X	X	220	200	692 X 522	-	990	810	580	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	75,5	0,21%	11,8	274
DÉCO 811	X		X	X	X	210	200	692 X 522	-	990	810	580	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	75,5	0,21%	11,8	274
DÉCO 811 DF	X		X	X	X	190	200	692 X 522	-	1500	750	580	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	13 KW	73,5	0,25%	11,8	289
DÉCO 815	X		X	X	X	210	200	692 X 522	-	990	810	580	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	75,5	0,21%	11,8	274
DÉCO 815 DF	X		X	X	X	180	200	692 X 522	-	1500	750	580	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	13 KW	73,5	0,25%	11,8	274
DÉCO 855	X		X	X	X	230	200	R900 A(805 X 440)	-	1110	810	620	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	68	15,5 KW	75,5	0,21%	11,8	274
DÉCO 1000	X		X	X	X	230	230	(222 + 520 + 222) X 505	-	1040	920	530	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	80	16,5 KW	75,9	0,15%	13,8	249
INSERTS																						
PYRAM 685	X			X	X	80	180	597 X 352	-	580	690	440	CARTER 2 SORTIES ø125 ÉQUIPE D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	10 KW	74	0,23%	14,8	286
PYRAM 701	X			X	X	120	180	597 X 379	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	600	690	430	CARTER 2 SORTIES ø125 ÉQUIPE D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	12,5 KW	72	0,26%	12,7	268
PYRAM 720	X			X	X	140	180	656 X 446	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	650	700	480	CARTER 2 SORTIES ø125 ÉQUIPE D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	13,5 KW	74	0,41%	12,7	283
PYRAM 730	X			X	X	120	180	625 X 430	-	600	700	430	CARTER 2 SORTIES ø125 ÉQUIPE D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	12,5 KW	72	0,26%	12,3	268
PYRAM 735	X			X	X	125	180	R750 (624 X 425)	-	600	700	435	CARTER 2 SORTIES ø125 ÉQUIPE D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	12,5 KW	72	0,26%	12,3	268
PYRAM 740	X			X	X	130	180	(130 + 420 + 130) X 430	-	600	700	445	CARTER 2 SORTIES ø125 ÉQUIPE D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	12,5 KW	72	0,26%	12,3	268
PYRAM 750	X			X	X	150	180	597 X 379	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	600	750	480	CARTER 2 SORTIES ø125 ÉQUIPE D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229	BOIS	50	13,5 KW	72	0,23%	12,7	283



DÉSIGNATION	OUVERTURE			FACADE		POIDS	ø SB	VITRE	OPTIONS	CÔTES D'ENCOMBREMENT			REMARQUES	CLASSE	NORME	COMB.	BUCHES	PN	RC	Co	FUMÉE Gr/sec	T° FUMÉE C°
	L	DO.R	DO.C	NOIR	LAITON					Hauteur	Largeur	Profondeur										
FOYERS CHAUDIÈRES DÉCOTHERM																						
THERM 1619	X			X	X	140	200	597 X 379	-	700	700	480	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	55	E13/A5 KW	75	0,17%	14,4	248
THERM 1719L	X			X	X	160	200	597 X 379	-	960	700	480	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	55	E16/A8 KW	75	0,17%	14,4	248
THERM 1750	X	X	X	X	X	180	200	597 X 379	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	1000	750	500	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	55	E16/A10 KW	75	0,15%	13,6	239
THERM 1751	X			X	X	180	200	656 X 446	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	1000	750	500	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	55	E16/A10 KW	75	0,15%	13,6	239
THERM 1755	X			X	X	195	200	R750 A(625 X 425)	-	1000	750	560	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	55	E16/A10 KW	75	0,15%	13,6	239
THERM 1760	X		X	X	X	180	200	656 X 446	1 OU 2 CÔTÉS VITRÉS	1000	750	500	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	55	E16/A10 KW	75	0,15%	13,6	239
THERM 1811	X		X	X	X	230	200	692 X 522	-	1110	810	580	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	68	E20/A10 KW	75	0,23%	12,8	248
THERM 1815	X		X	X	X	230	200	692 X 522	-	1110	810	580	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	68	E20/A10 KW	75	0,23%	12,8	248
THERM 1855	X		X	X	X	235	200	R900 A(805 X 440)	-	1100	810	610	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE	1	EN 13 229/303-5	BOIS	68	E20/A10 KW	75	0,23%	12,8	248
PLAQUES À EAU																						
WATER 1C	-					70	-		KIT CHAUFFAGE			-			-	BOIS	11 à 16 KW		-	-	-	-
WATER 2F	-					115	-		KIT CHAUFFAGE			-			-	BOIS	13 à 16 KW		-	-	-	-
WATER 2L	-					125	-		KIT CHAUFFAGE			-			-	BOIS	13 à 18 KW		-	-	-	-
WATER 3C	-					150	-		KIT CHAUFFAGE			-			-	BOIS	17 à 23 KW		-	-	-	-
WATER 3S	-					190	-		KIT CHAUFFAGE			-			-	BOIS	17 à 23 KW		-	-	-	-
WATER 4L	-					380	-		KIT CHAUFFAGE			-			-	BOIS	23 à 32 KW		-	-	-	-
FOYERS À GAZ																						
GAZ 690	X			X	X	125	125	597 X 379	-	1100	700	430	GAZ BUTANE, PROPANE ET NATUREL	-	90/396/ CEE	GAZ	8.2 KW		78	-	-	-
GAZ 790	X			X	X	140	125	656 X 446	-	1100	750	450	GAZ BUTANE, PROPANE ET NATUREL	-	90/396/ CEE	GAZ	11.5 KW		85,30	-	-	-
FOYERS ACIER DÉCOSTEEL																						
DECO 4070	X		X	X	X	160	200	(200 + 420 + 200) X 430	-	1410	850	630	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS	60	13 KW	74	0,09%	18,9	283
DECO 4075	X		X	X	X	180	200	R500 A(800 X 440)	-	1410	850	630	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS	60	13 KW	74	0,09%	18,9	283
DECO 4080	X		X	X	X	180	250	1000 X 700	-	1950	810	630	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS	68	12,4 KW	74	0,12%	16,8	258
DECO 4090	X		X	X	X	195	230	700 X 500	-	1600	970	600	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS	80	14 KW	74	0,10%	18,6	283
DECO 4100	X		X	X	X	180	250	800 X 470	-	1730	1000	600	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS	70	10 KW	73,5	0,25%	18,6	274
DECO 4110	X		X	X	X	195	200	820 X 480	-	1550	970	600	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS	80	14 KW	74	0,10%	18,6	283
DECO 4120	X		X	X	X	230	250	1140 X 530	-	1350	1250	560	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS	100	15 KW	74	0,11%	17,3	274
POÊLES SKANDI																						
SKANDI 102	X			FONTE BRUTE & ACIER PEINT		120	180	-	-	1000	880	460	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS	50	10 KW	74	0,23%	14,8	286
SKANDI 103	X			FONTE BRUTE & ACIER PEINT		226	180	-	-	1060	880	460	ÉQUIPÉ D'UN CLAPET DE FERMETURE CENDRIER	1	EN 13 229	BOIS	50	12 KW	75	0,19%	12,2	253
SKANDI 105	X			FONTE BRUTE		161	139	-	-	740	590	540	-	1	EN13240 : 2008	BOIS	34	10,9 KW	78	0,15%	17,3	299
SKANDI 106	X			PEINT		107	80	-	-	887	578	684	-	1	EN13240 : 2008	PELLET	-	9,6 KW	93	0,09%	18,6	183
SKANDI 107	X			PEINT		115	80	-	-	1001	590	674	-	1	EN13240 : 2008	PELLET	-	9,6 KW	94	0,10%	18,6	179
SKANDI 110	X			PEINT		103	80	-	-	837	536	636	-	1	EN13240 : 2008	PELLET	-	8 KW	92	0,07%	18,6	171
SKANDI 115	X			FONTE BRUTE		138	150	-	-	620	600	460	-	1	EN13240 : 2008	BOIS	50	6,4 KW	70	0,16%	17,3	297
SKANDI 120	X			ACIER PEINT		150	150	-	-	1124	608	450	-	1	EN13240 : 2008	BOIS	30	8 KW	77	0,10%	12,2	286
SKANDI 200	X			FONTE BRUTE		105	150	-	SUR PIEDS (1 OU 4) OU AVEC COFFRE	1120	520	450	-	1	EN13240 : 2008	BOIS	30	7 KW	79	0,07%	13,6	280
SKANDI 300	X			FONTE BRUTE		161	139	-	SUR PIED OU AVEC COFFRE	1140	515	430	-	1	EN13240 : 2008	BOIS	30	8 KW	76,4	0,09%	13,6	299
SKANDI 640	X			FONTE BRUTE OU ÉMAILLÉ		128	150	-	-	760	650	550	-	1	EN13240 : 2008	BOIS	50	9 KW	79	0,11%	17,3	322
SKANDI 760	X			FONTE BRUTE OU ÉMAILLÉ		143	150	-	-	800	780	580	-	1	EN13240 : 2008	BOIS	50	11 KW	75	0,10%	18,1	369

